

APESAR DE

"**Apesar de** você, amanhã há de ser outro dia..." (Chico Buarque de Holanda)

Locuções prepositivas são combinações de termos que formam uma expressão. Não variam em gênero e número, têm forma fixa de emprego.

Não raro, alguns escribas empregam as locuções de forma inadequada, o que pode consagrá-la pelo uso corrente, criando assim um problema de linguagem.

EMPREGO CORRETO

Em nível de, Ao nível de
Apesar de
De modo que
Em longo prazo
Em via de
Uma vez que
A ponto de
Na medida em que
Ao mesmo tempo em que
À surdina*

* Não é locução prepositiva, é locução adverbial

EMPREGO INCORRETO

A nível de
Apesar que
De modos que, de modo a
A longo prazo
Em vias de
De vez que
Ao ponto de
À medida em que
Ao mesmo tempo que
Na surdina

Veja o emprego de algumas locuções prepositivas:

EMPREGO CORRETO

Em nível de estudo, a tese é válida.
O deputado corrupto estava **em via** de renunciar.
Os colegas, à **surdina**, programaram a festa.

EMPREGO INCORRETO

A nível de estudo ...
O deputado estava em vias de...
Os colegas, na surdina...

HAJA VISTA

Haja vista é uma locução empregada nos casos abaixo como conjunção subordinativa, invariável, equivalente a "**devido a**", "**por conta de**", "**veja-se**", "**por causa de**".

EMPREGO CORRETO

Concluiu o curso, **haja vista** o esforço nos estudos.
A paz vencerá, **haja vista** as boas ações dos homens.
O MEC é o responsável, **haja vista** que orienta...

EMPREGO INCORRETO

Concluiu o curso, **haja visto** o esforço...
A paz vencerá, **hajam vistas** as boas...
O MEC é o responsável, **haja visto** que ...

A expressão "**haja visto**" pode ser empregada para indicar "**tenha visto**", que é tempo composto.

Exemplo:

É importante que o candidato a presidente **haja visto** a miséria no interior do país.
Embora não **haja visto** as queimadas, combaterá a devastação das matas.

EM NÍVEL DE, AO NÍVEL DE

A expressão "**ao nível de/do**" é uma locução prepositiva que significa "**à mesma altura**", traduz a ideia de escala de altura.

Exemplos:

- a Cidade de Salvador, fundada por Tomé de Souza, fica **ao nível do** mar;
- a operação da vértebra que fica **ao nível do** rim;
- **ao nível** do topo da montanha, o ar é rarefeito;
- as guerras rebaixam os homens **ao nível** dos insensatos.

A nível de é uma locução de construção errônea que virou modismo. Pode ser substituída por outras expressões tais como: **em âmbito, com relação a, no que se refere, como, no plano.**

EMPREGO ADEQUADO

No âmbito da América do Sul.

No plano (ou **no âmbito**) nacional.

É famoso **mundialmente** (no plano mundial).

Encontro de dirigentes.

Reunião de reitores.

EMPREGO INADEQUADO

A nível de América do Sul.

A nível nacional.

É famoso **a nível** mundial.

Encontro **a nível de** dirigentes.

Reunião **a nível** de reitores.

A expressão "**em nível de**" pode ser empregada de acordo com o contexto em que é citada.

Exemplos:

- após concluir o curso superior, o aluno fará um curso **em nível de** mestrado;
- a UDF oferecerá cursos de pós-graduação **em nível de** mestrado;
- a decisão foi tomada **em nível de** diretoria.

Bibliografia

ALMEIDA, N.M. **Dicionário de questões vernáculas**. São Paulo: Caminho Suave, 1981.

CEGALLA, D.P. **Novíssima gramática da língua portuguesa**. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1985.

_____. **Dicionário de dificuldades da língua portuguesa**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1996.

FERREIRA, A.B.H. **Novo dicionário da língua portuguesa**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1999.

HOUAISS, A.: Vilar, M.S. **Dicionário houaiss da língua portuguesa**. Rio de Janeiro: Objetiva, 2001

MARTINS, E. **Manual de redação e estilo**. São Paulo: Moderna, 1997.

SACCONI, L. Antonio. **Não erre mais!** São Paulo: Ática, 1989.

SQUARISI, D. **Mais dicas da Dad: português com humor**. São Paulo: Contexto, 2003.